

## Articulaciones entre Psicología, Experiencia Humana y Trascendencia. ¿Un desafío en el mundo posmoderno?

### Ligar, reflejar, contemplar Exploración conceptual sobre Mentalización y Prácticas espirituales

Noël, M. C. \*

#### Resumen

Esta propuesta principalmente conceptual con recorrido experiencial, busca, en primer lugar, trazar un breve panorama sobre dos nociones que comparten la misma denominación en diferentes lenguas, las de Mentalización. Surgidas ambas de la clínica y desarrolladas en entornos psicoanalíticos, corresponden a capacidades variables en la organización psíquica individual de las personas. Sin embargo, es necesario diferenciarlas en sus dos vertientes, la de raigambre francesa, está ligada a la capacidad de elaboración psíquica, un factor sindicado como organizador del funcionamiento psicosomático individual. La otra versión más usada en inglés, cubre un área de capacidades similares, aunque derivadas de la adquisición evolutiva de la captación de fenómenos intencionales, bautizada con el nombre de Teoría de la Mente. Esta última con campo privilegiado de utilización en la comprensión y tratamiento de trastornos severos

de la personalidad, operacionalizada para la investigación empírica con el nombre de Función Reflexiva (RF). El concepto francés *Mentalisation* ha sido menos difundido en el mundo académico de habla inglesa a pesar de haber tenido un amplio despliegue teórico y clínico a lo largo de décadas. El otro concepto de *Mentalización*, habitualmente en inglés, es en cambio objeto frecuente de investigaciones de circulación académica.

En la presentación temática del Congreso se incluye el interés por la documentación de investigaciones sobre los beneficios de las prácticas espirituales. Un segundo propósito de esta propuesta al V Congreso FIUC, tomando esta sugerencia temática en consideración, es discernir, desde la bibliografía académica, a qué se refieren esas prácticas espirituales, cuáles son los alcances de los beneficios y si alguno de estos puede llegar a relacionarse con efectos sobre las capacidades de Mentalización antes presentadas.

---

\* Decano de la Facultad de Psicología y Psicopedagogía de la Pontificia Universidad Católica Argentina Santa María de los Buenos Aires. Correo electrónico: marcelo\_noel@uca.edu.ar  
Conferencia presentada en el encuentro de la Federación Internacional de Universidades Católicas (FIUC), 8-10 de abril de 2015, en la *Loyola Marymount University* en *Los Angeles, California*.

### “Ligar, reflejar, contemplar”

“Yo soy yo y mi  
circunstancia; y si  
no la salvo a ella,  
no me salvo yo,  
benefac loco illi  
*quo natus es*”  
Ortega y Gasset,  
1914(s.XX)

Este trabajo se presenta electivamente en español, en conformidad con la particularidad, poco frecuente, que ofrece este Congreso Internacional de permitir una expresividad trilingüe. Se procura de este modo una observación en triangulación, hacia conceptos nacidos en los otros dos idiomas.

Es un recorrido que intenta marcar aspectos diferenciales de áreas conceptuales cercanas, *conceptual cousins*, según los denominan Choi-Kain y Gunderson (2008), quienes cubren un terreno similar al que pretende esta presentación. Algunos autores han realizado un recorrido afín, vale destacar a los recién mencionados de Boston; junto a Falkenström y colaboradores (2014), desde Suecia, los francófonos de Montreal, Lecours (1997,2005) y Bouchard (1997) así como Heer (2001), en Argentina.

La estrategia de aproximación en este trabajo pretende ser evocativa, cercana a experiencias efectivamente vividas. La finalidad de esta estrategia, inspirada por algunos autores, es restringir el alcance de este intento a una dimensión más abarcable, *humana* (Lao Tsé,[antiguo],ed.2009; Marias, 1970; Gallese, 2014). Conviene destacar los muy diversos espacios teóricos y metodológicos desde los que provienen quienes comparten este encuentro. El precio y riesgo asumido con esta estrategia es cierta tangencialidad, la cual se espera sea tolerable.

Los conceptos que se apunta abordar, casi sólo subrayarlos, son por un lado el de *Mentalization*, proveniente de la Psicodinámica Psicoanalítica francesa y por otro el de *Mentalization*, homónimo en inglés, también con ciudadanía Psicoanalítica, aunque en este caso

derivado de nociones que no nacieron en esa línea, como la denominada Teoría de la Mente, (Premack & Woodruff, 1978; BaronCohen, Leslie & Frith,1985), en convergencia con otros desarrollos principalmente la Teoría del apego (Bowlby, 1986). Ambos conceptos de mentalización surgieron de la clínica, en ese contexto corresponden a capacidades variables en la organización psíquica individual de las personas.

Tanto *Mentalization* como *Mindfulness*, tercer concepto con posible solapamiento, en cercanía también a la idea de prácticas espirituales señaladas de interés de este encuentro internacional, son abundantemente considerados en la literatura académica en inglés, *lingua franca*. *Mindfulness* no suele traducirse en español ni en francés y es interesante sutraducción en alemán *Achtsamkeit*, acentuando el componente de atención. [otra denominación cercana es “*mindsight*” (Siegel,2001; Clariá,2007)].

*Mindfulness* como práctica y como rasgo, cuenta con un ascendente prestigio en el ámbito de la investigación en salud, neurofisiología, bienestar y en creciente uso también en psicoterapias, aquí ya sin relación con el marco psicoanalítico. (KabatZinn, 1982). Aun así, enunciado como capacidad de plena atención no judicativa en el momento presente, puede relacionarse con la actitud del psicoanalista en su escucha, “sin memoria y sin deseo”, según el aforismo de Bion; en sus palabras: “*Psychoanalytical “observation” is concerned neither with what has happened nor with what is going to happen but with what is happening*” (Bion, 1981,pag. 259, comillas de Bion).

La condición de conciencia plena, *Mindfulness*, puede ser evaluada empíricamente, por ejemplo con el FFMQ. (Baer, 2008). Esta encuesta, por ejemplo, ha permitido investigaciones sobre sus efectos y funcionamiento de la práctica meditativa. Los estudios de grupos ya mencionados, ChoiKain, 2008; Falkenström y colaboradores, 2014, exploran las dimensiones diferenciales con los conceptos cercanos.

El concepto *Mentalization* excede

largamente el marco psicoanalítico, parcialmente enfocado en la comprensión y tratamiento en psicoterapia de pacientes con perturbaciones de la personalidad, conversa con facilidad con las corrientes cognitivas, con las neurociencias, con la filosofía. El acierto de procurar su operacionalización para la investigación empírica, hecha alrededor de las evaluaciones del sistema de apego y principalmente del constructo Función Reflexiva, RF (Fonagy, Target, Steele & Steele, 1998), le ha dado un gran predicamento en el mundo de investigación universitaria y en centros de estudio geográficamente distribuidos. También parece haberle dado dinamismo la derivación del nombre a una forma verbal más móvil, *Mentalizing* (Allen, 2006).

En cambio, *Mentalisation* (Marty, 197680-9091), el concepto de origen francés, más antiguo, reconocido como pionero (Fonagy, 1998), circula poco en inglés, se mantiene geográficamente próximo a los ámbitos de las asociaciones psicoanalíticas, sobre todo francófonas, además de algunos países de la cuenca del mediterráneo o del cono sur de América (Calatroni, 1998, 2012; Press, 2013; Botella, 2014). El estilo de divulgación es más restringido, basado en una trabajada elaboración conceptual o en el intercambio clínico de casos, habitualmente en grupos relativamente pequeños. Pese a significativos esfuerzos de investigación clínica empírica, publicados en inglés, que cedieron importantes evidencias estadísticamente controladas, la dificultad de conciliar los marcos de entendimiento no permitió su plena visibilidad en la comunidad académica y clínica global. (Jasmin, Le, Marty & Herzberg, 1990; Aisenstein & Smadja, 2010; Calatroni, 1998).

No son frecuentes las citas cruzadas, el inconveniente no es sólo idiomático.

No solo hay barreras conceptuales entre disciplinas, sino dentro de ellas. Por ejemplo el Uruguayo Ricardo Bernardi (2014), activo en la difusión de la investigación conceptual y empírica en el mundo psicoanalítico, ilustra el estado de comunicación entre investigadores y clínicos

dentro del movimiento psicoanalítico, utilizando la imagen de un puente roto, pese a esa imagen el texto colectivo en el que escribe: *Time to Change*, aspira a brindar elementos conceptuales y pragmáticos para modificar ese estado. Lo acompañan entre las costas del norte del Atlántico, desde las Universidades de Yale y Lovaina, Sidney Blatt y Patrick Luyten (Blatt, Corveleyn & Luyten, 2006), estos autores proponen otra imagen para advertir sobre la separación entre las preferencias más *positivistas* y aquellos más *hermenéuticos*. El icono es el cartel del metro londinense: *Mind the Gap*, lo hacen jugando con dos acepciones del verbo *to mind*, cuidarse, tomar noticia de esta brecha, pero también sortearla, repararla, con estrategias metodológicas múltiples. cfr. (LeuzingerBohleber & Fischmann, 2006).

Las brechas mencionadas evocan las filiaciones Apolíneas o Dionisiacas propuestas por Nietzsche, *Kunst Triebe*; en este trabajo, se adhiere, en cambio, a la solución mediadora ofrecida por el físico GellMann, (1999), donde propone un camino *Odiseico* para salvarlas. Se recorre a modo de una navegación en archipiélago, abordando dos encuentros, con el plan de evocar estas islas, nodos conceptuales y algunas vías de conexión. No pretende ser una revisión exhaustiva, sino solo una evocación reflexiva surcada por una de las líneas propuestas en las temáticas del Congreso, las prácticas espirituales.

### *Dos encuentros.*

“Recuerde el alma dormida Avive el seso y despierte Contemplando Como se pasa la vida, Como se viene la muerte tan callando”  
Jorge Manrique. (s XV)

Venecia es una inteligente mujer que se ha instalado casi por propia decisión en una psicoterapia de corte psicoanalítico hace un par de años. Su trayectoria de sobrados 80 años podría haber hecho vacilar aceptarla en esa modalidad de tratamiento, aunque su determinación y vitalidad la justifican.

Ha mantenido buena parte de su vida un tono exigente para consigo y los demás, un rasgo de funcionamiento al que los psicoanalistas consideran un cierto masoquismo moral.

En una sesión común, reciente, llega con zapatillas de caminar, declara haber caminado tres horas y sentirse particularmente a gusto con esto. Se encuentra, dice, más propensa a aceptar sus limitaciones y las irreversibilidades de la vida. Su propia secuencia asociativa en la sesión, la lleva a narrar su cotidiano encuentro con una persona que vive en la calle.

-“Lo cruzo todos los días, todas los caminos de salida desde mi casa convergen allí y no puedo evitarlo. [Describe estas calles]. Me fascina esa persona, no puedo dejar de contemplarlo cada vez. Es una persona joven, físicamente atractivo. Reflexiono, y admito que se las arregla, pero me pregunto, como puede estar en esa situación, lo imagino: alguna vez fue un niño”.

La escucha flotante del analista acompaña con numerosas asociaciones armónicas, se hace saliente un verso de Rabindranath Tagore, aludido por Winnicott en *Playing and reality* (1972); repicado por P. Fonagy, (1996) para abrir su serie *Playing with reality* (Fonagy & Target, 1996, 2000). “*En las playas de innumerables mundos, los niños juegan*”. Los espacios potenciales de transformación creativa están abiertos, desde el lado del analista en contiguo silencio. (Green, 2010).

Sigue Venecia.

- “Me fascina, pero me mueve a compasión, aunque lo único que hago es no poder dejar de observarlo. Tengo que admitir, además, aunque no me guste, que me da bronca, rechazo, que imponga así su menesterosidad”.

Fue Venecia misma quien trajo a colación sus propias limitaciones al comienzo de ese encuentro, se le ofrece esa ligadura asociativa portadora de múltiples registros.

Este fragmento común de una sesión de psicoterapia muestra a una persona con recursos elaborativos, instalada en un espacio con primacía de la palabra, movilidad simbólica, múltiples capacidades regresivas, identificaciones cambiantes, escenificación transferencial, dinamismo de deseos, defensas, tonalidades afectivas matizadamente percibidas, tolerancia al silencio del terapeuta. Se aprecia un buen funcionamiento neurótico, rango óptimo para dispositivos terapéutico inspirados psicoanalíticamente. (Lecours, 2005; Abarca, 2004; Smadja, 1993).

Se evoca aquí un funcionamiento con buena mentalización, *Mentalisation*, según la denominación dada por Pierre Marty y la Escuela Psicosomática de París. Se refiere a un funcionamiento individual rico en representaciones, fluidamente ligadas en un ensamble con cierta estabilidad temporal. (Marty, 1976, 80, 90, 91, 2002). Esta capacidad de elaboración, transformación de la excitación y mociones afectivas, recibe distintas denominaciones o descripciones en la literatura psicoanalítica. (Lecours, 2005; Bernardi, 2014; Merea, 2013).

En contraste con la que se infiere en Venecia, se han descrito y verificado clínicamente modos de funcionamiento, desde la perspectiva del conjunto de la economía psicosomática, en los que esa *Mentalisation* está ausente, desfalleciente o

conjunto de la economía psicosomática, en los que esa *Mentalisation* está ausente, desfalleciente o irregular, muchas veces en correlación con un incremento en la vulnerabilidad a padecimientos somáticos. (Soldati & Calatroni, 1982; Fain, 1993; Calatroni, 1993; Green, 2010).

La pobreza de Mentalización se caracteriza en su extremo por una *vida operatoria*, ligada a lo fáctico, concreto, con escasa movilidad simbólica, ausencia de fantasía, pobreza de formaciones sintomáticas complejas, predominio de angustias y afectos poco ligados a una trama representacional (Green, 1990), escasa producción onírica y permanencia de modalidades de exigencia motivacional primitiva, de desmesura narcisista, *moi idéal*, (Marty, 1980, 91) que llevan a un estado de tensión por mantener un nivel de rendimiento en el comportamiento de tipo todo o nada. Es habitual el recurso a la acción de modo directo y a los denominados comportamientos *autocalmantes*, referido a un patrón de repetición continuada de acciones con la finalidad de regular la tensión. Es asimismo característica la poca tolerancia a la pasividad.

«*En réalité ce qui manque au patient opératoire c'est la capacité d'absenter son analyste, dans la situation de la relation analytique*» (Smadja, 2001, p116; cf. Missenard, 1991; Green, 1993).

Este funcionamiento Operatorio, correlaciona, con frecuencia, con un a mayor vulnerabilidad somática. (Marty, 1976, 1968; Fain, 1993; Smadja, 1993, 2001; Parat, 1998).

Volviendo a Venecia; en la sesión posterior, comienza mostrando una lesión, producto de una biopsia en su nariz. Fue el control de un carcinoma de piel de baja malignidad. Vemos, de paso aquí, que una buena mentalización no alcanza para la protección del soma, donde interjuegan habitualmente múltiples factores. También han operado a su hermosa nieta de 20 años, “una operación de personas mayores que ahora la hacen en jóvenes”, dice. En su secuencia asociativa, menciona un fragmento de las conocidas

coplas de Jorge Manrique (sXV) “*como se pasa la vida, como se viene la muerte tan callando*”. Están dichas sin pesadumbre, la intervención del analista opta por un reflejo interrogativo. “Tan callando”.

- “Nunca he hablado de la muerte en forma directa –retoma Venecia Es como llamarla, la imagino como muy solitaria. Soñé con mi propia muerte hace unos días:

“*Yo tenía puesto un camisón largo, miraba por la ventana y veía mucha gente acostada, como muerta, con la misma indumentaria, esa túnica larga; había una chica joven que estaba sola y tenía que ir hacia su muerte, entonces la alzaba en brazos y subíamos a un camión.*”

Sus asociaciones la llevan a películas sobre el holocausto. Luego continúa espontáneamente hablando sobre su falta de sentimiento religioso, lo que dice aumenta su soledad. Recuerda que durante su adolescencia y juventud temprana mantenía una estrecha cercanía con la iglesia y la religión. Ante un gesto interrogativo, responde que ese alejamiento de la religión se debió, ahora que lo evoca, a un episodio ajeno, pero suficientemente cercano vivido en ese ámbito, que la llevó a retirarse y guardar un secreto que ha mantenido hasta ahora.

Sorprendentemente, pese a varios y prolongados espacios de psicoterapia a lo largo de su vida, este episodio, silenciado, íntimo, no había sido nunca mencionado. No se trata aquí una represión sino una omisión consciente, pero la consecuencia fue dejar totalmente la cercanía personal con su religión. ¿Por qué nunca lo había contado? Pues siempre pensó erróneamente que a los aspectos religiosos no correspondía abordarlos en sus tratamientos psicológicos.

Varios autores señalan una brecha, *gap to mind*, en la consideración de los aspectos de la

en psicología y las psicoterapias de varias orientaciones. Aquí fue la misma Venecia, en colusión con sus terapeutas, quien asumió defensivamente esa separación. (Hill & Pargament, 2003; Clark, 2012).

Venecia vive intensamente cada día, dispone de una gran riqueza de recursos inmateriales, sin importarle demasiado los materiales; asume el inevitable *dolor de existir* en integridad; sin embargo ha pagado un alto precio a su funcionamiento neurótico a lo largo de su vida: inhibiciones en su sexualidad, fracaso matrimonial, restricciones de su creatividad profesional, supresión de su religiosidad. Sigue pese a todo abierta, su persistencia lo muestra, a su crecimiento personal y espiritual.

En su *hermenéutica* del sujeto, M. Foucault ofrece una noción de espiritualidad. “...Podríamos llamar “espiritualidad” la búsqueda, la práctica, la experiencia por las cuales el sujeto efectúa en sí mismo las transformaciones necesarias para tener acceso a la verdad.” (Foucault, 1982, p.33, Comillas de Foucault).

Con Foucault, Allouch (2007) se interroga: *¿Es el psicoanálisis un ejercicio espiritual?*. Los dispositivos psicoanalíticos liberan el camino hacia el conocimiento del deseo y la verdad subjetiva. Sin embargo se pone en duda el status de práctica espiritual del psicoanálisis, considerando que aunque facilita los caminos de crecimiento espiritual, detiene su incumbencia ante lo Sagrado y lo Divino.

Pargament, expositor en este encuentro en Loyola, propone en uno de sus textos que “*Espiritualidad puede ser entendida como la búsqueda, [search], de lo sagrado. Proceso por el cual las personas buscan descubrir, tomar y si es necesario transformar lo que consideran sagrado de sus vidas*”. Hill se inclina, además, a incluir el contexto religioso más amplio en esa búsqueda. (Hill & Pargament, 2003, p. 64 Trad. MN). El Psicoanálisis puede ayudar en ese proceso, pero no es su finalidad.

“*Ha, Ha*” Nelson.  
Los Simpson (sXXI).

Teodoro, un joven de 26 años, como buena parte de los jóvenes de su edad se comunica a través de pantallas y teclado. Difiere de ellos en que este es casi el único medio que utiliza; pues mantiene un lenguaje oral estereotipado y pobre. Teo tiene, además, muy escasa vida independiente. Varios años de trabajo en un programa de aprendizaje, dirigido por el investigador D. Orlievsky, (2005), han contribuido a facilitar la escritura en computadora, inicialmente con asistencia y desde hace algunos años de modo totalmente autónomo.

El encuentro con Teo transcurre en el contexto de una visita académica de colegas en formación venidos desde Nueva York. Se trata de una conversación libre con él, en el Hospital donde ha realizado años de tratamientos y al que actualmente acude de forma más esporádica. Vino con su madre, informado de la visita con anterioridad, solo con la intención de ese encuentro.

Teo recibe al grupo dando pequeños saltos y realizando movimientos con sus manos. Quienes lo conocen entienden este comportamiento como demostración de alegría. No realiza ningún intercambio verbal de forma oral en todo el lapso del encuentro, durante el cual se lo percibe cómodo y relajado.

La conversación con el grupo se realiza de espaldas, mirando la pantalla, solo recibe preguntas de un psicólogo que colabora en sus actividades, escritas en la pantalla. Teo responde desde el teclado. Una visitante oficia de traductora y la conversación en pantalla es en español.

Luego de varios pasajes introductorios en los que escribe noticias del día y menciones a la serie de televisión *Los Simpson*, escribiendo sus nombres espontáneamente en inglés,

*Homer, Lissa, Nelson Rufino, Nelson Mintz* (el apellido en ambas versiones), se transcribe textualmente una parte de la conversación donde el psicólogo escribe una pregunta de los visitantes:

Teo, estas personas que visitan hablan inglés. Entiendes algo de inglés.

Teo: Sí

El psicólogo le pide ampliación, pues habitualmente Teo responde de forma directa y simple: Como es que entiendes inglés?

Teo: Del Fútbol Americano de la NFL y el Básquet de la NBA.

Un visitante quiere saber si conoce cuál es el equipo de básquet de NY. El psicólogo lo interroga en pantalla.

Teo: Nueva York Nicks.

El mismo visitante, pregunta si sabe que le pasó en la rodilla a Carmelo Anthony.

Teo: Está lesionado.

Cuál es tu equipo favorito?

Teo: San Antonio Spurs.

¿Quién crees que va a ganar el campeonato de la NBA?

Teo: Un Equipo Nueva York Nicks.

Este fragmento marca el tono de la conversación. En otros pasajes Teo toma nuevamente personajes de los Simpson, su temática favorita, reiterativa; habla además, sobre alguna de sus actividades regulares. No inicia temas sin ser solicitado. Es una conversación simple, sin embargo, para Teo, con un funcionamiento autista (Frith, 2003) que en sus inicios hacía prácticamente imposible cualquier intercambio, esta posibilidad mediada abre una avenida a la comunicación. Dificultado en la afirmación y reconocimiento de su participación subjetiva, así como de las expectativas y deseos ajenos, Teo sin embargo ha recorrido un largo camino (BaronCohen, Leslie & Frith, 1985).

Teodoro seguramente tendría una baja calificación en su *Función Reflexiva*, incluso una muy dificultada o imposible toma del AAI (Entrevista de apego del adulto) sobre la que suele

la RF. También sucedería lo mismo en las pruebas típicas de Teoría de la mente. Se estima una marcada dificultad en las capacidades de mentalización [Mentalization], esto es, del proceso por el cual un individuo interpreta las acciones, propias o ajenas, como significativas en base a estados mentales intencionales, por ejemplo: necesidades, deseos, sentimientos, creencias, propósitos, razones. (Bateman & Fonagy, 2010; Luyten, Fonagy, Lowyck & Vermote, 2012). Esta capacidad se encuentra habitualmente muy mermada en el funcionamiento autista.

En el intercambio con Teo, es de interés observar, aunque lo sea solo de valor anecdótico, cómo a través de la mediación de la escritura en pantalla, responde a algunas preguntas que requerirían habilidades de mentalización. Por ejemplo sobre una inferencia intencional (creencia hipotética): “¿quién crees que saldrá campeón?”. Teo responde adjudicando ese favor al equipo de los visitantes neoyorquinos. Se podría interpretar aquí, con lo que la interpretación tiene de falible, un guiño intencional (propósito de complacer) desde Teo.

En las condiciones del espectro autista, junto con la descripción clínica de las dificultades en la mentalización, se suma una cada vez más amplia literatura de investigación en neurociencia que va mostrando, entre otras, alteraciones específicas en las imágenes de los circuitos cerebrales que se activan en tareas de diferenciación self/otro, los circuitos que se activan con tareas de mentalización (Brain's mentalizing system) o el procesamiento de afectos. (Lombardo, et al., 2010; White, Frith, Rellecke, Al-Noor & Gilbert, 2014; Moseley, et al., 2015).

Se puede documentar un gradiente de capacidad de mentalización en los seres humanos. Así como Teo puede presentar déficits en esta capacidad, es probable que Venecia, con un funcionamiento neurótico de alto nivel, tenga a su vez una alta capacidad de mentalizar, [Mentalizing]. Además de las condiciones del espectro autista, esta capacidad suele encontrarse

habitualmente comprometida en personas con funcionamiento Borderline, para quienes se han realizado adaptaciones en la técnica de su tratamiento en Psicoterapia (Fonagy, et al., 2002; Jurist, 2005; Allen & Fonagy, 2006; Fonagy & Luyten, 2009; Bateman & Fonagy, 2010; Fonagy & Allison, 2014).

Los estudios sobre desarrollo temprano, apego e interacción en la diada madre-bebe, han cedido interesantes modelos sobre los primeros pasos de adquisición de las posibilidades de mentalizar. En particular los estudios sobre los intercambios de espejamiento afectivo. (Gergely & Watson, 1996, Fonagy et al., 2002; Grandolini, 2008). Estos últimos están hoy potenciados tanto por los descubrimientos alrededor de los sistemas neurales especulares [Neuronas Espejo], como por los estudios de la representación neural del cuerpo como escenario y puente para la intersubjetividad (Gallese, 2014).

Si se mantiene la idea del proceso de mentalizar [Mentalizing] como la capacidad de interpretar las acciones, propias o ajenas, como significativas en base a estados mentales intencionales (necesidades, deseos, sentimientos, creencias, propósitos, razones), puede plantearse la pregunta por el efecto de esta capacidad sobre la indagación espiritual.

Entendida esta como cuidadosa búsqueda de la verdad subjetiva, a lo Foucault, (1982, *souci de soi*), o más ampliamente como búsqueda de sentido y significado [*meaning and significance*, (Clark, 2012)] o considerada como una necesidad universal, situada tanto en lo subjetivo como en lo social (Cook, Powel & Sims, 2009); se hace prontamente evidente que algunas de estas formas de búsqueda espiritual que requieren interpretación de significación en particular en términos de sentimientos, creencias y propósitos, puede estar comprometida. Algunas investigaciones han buscado darle evidencia empírica a esta reflexión. Por ejemplo en autismo, (Norenzayan, Gervais & Trzesniewski, 2012), dan cuenta de las dificultades de creer en un Dios personal. Otro autor, Deeley, (2009) sigue el razonamiento presentado arriba, aunque propone

también, con lo que parece una adecuada cautela, detenerse frente a los aún enigmáticos procesos del funcionamiento autista. En su libro U. Frith (2003) recuerda el histórico carácter sagrado que tenían personas que hoy podrían ser diagnosticadas con un funcionamiento autista, entre esos los “*yurodivy*” de la Rusia de Dostoievski.

Conceptualizada la espiritualidad como el anhelo por lo Sagrado (Pargament, Lomax, Mc Gee & Fang, 2014; Hill & Pargament, 2003), se puede pensar que la disposición de capacidades de mentalización puede llegar a ser una ayuda, aunque no es un requisito para transitarla. La actitud contemplativa, incluso en algunas prácticas el despojamiento del self, podrían recorrer caminos no mentalizados.

Varias prácticas espirituales de estirpe contemplativa, oración contemplativa (i.e: CISM), meditación (i.e: Mindfulness), además del crecimiento específico al que apuntan, reportan con frecuencia consecuencias sobre el bienestar y la salud. Existe una creciente vocación académica para comprender y dar evidencia sobre estas consecuencias. (Falkenstrom et al., 2014; Pargament et al., 2014; Hozel, et al., 2011; Baer, et al., 2008; Kapuscinski & Masters, 2008).

Una consecuencia indirecta de estas Prácticas espirituales, hipótesis aún no investigada, es que estas podrían modular el funcionamiento mentalizador, en ambas vertientes enunciadas en este ensayo.

Por ejemplo tomando las vías detalladas en la amplia revisión de investigaciones hecha por Hözél y colaboradores (2011), aunque estas son solo en relación a las prácticas de Mindfulness, sin embargo, debidamente estudiadas, también podría valer para otras prácticas similares; estas áreas de cambio son: a) regulación de la atención, b) mejor percepción del cuerpo, c) regulación de las emociones y d) cambios en la perspectiva del self.

En cuanto a la *Mentalisation*, en términos de Marty, los cambios en las áreas recién mencionadas podrían contribuir a generar que el llama “situaciones fastas”, en las cuales se disminuye la excitación no elaborable y se reanima el funcionamiento psicossomático individual, con



uso consecuente de su mejor nivel de mentalización y menor vulnerabilidad somática. (Marty 76,80,90).

En relación a el funcionamiento mentalizador (*mentalizing*), por una vía análoga de disminución de la excitación (*arousal*) se podría esperar una menor incidencia de cambios entre sistemas de funcionamiento *switch*, (Bateman, 2010; Luyten et al., 2012), se refieren a pasajes desde el sistema mentalizador al de los mecanismos de apego de tipo automático, con la consecuente disminución del funcionamiento mentalizado. De forma indirecta, más allá de su beneficio específico, las prácticas espirituales podrían contribuir a estabilizar el mejor funcionamiento mentalizado desde las dos perspectivas consideradas.

Este ensayo, cuyo recorrido en archipiélago, se realizó visitando campos conceptuales, fue invocado bajo la figura mítica de Odiseo. En el transcurso, la inevitable experiencia del camino aún largamente inconcluso, se presenta como invitación a cambiar por la más humilde figura del Peregrino. En su libro *Psicología y Espiritualidad*, uno de los profesores fundadores de la Carrera de Psicología en UCA, despliega un abanico de formas del peregrinar. Entre ellas la del investigador académico, de quienes dice: "... el objetivo de sus afanes estriba en la indagación y el descubrimiento, por medio de sus laboratorios y cátedras, de las causas y de las leyes del mundo circundante. Buscan la comprensión del acontecer de todo ese mundo de seres y cosas y, en el fondo, persiguen la verdad. Y la verdad no es sino una de las manifestaciones de Dios". (D'Alfonso, 1967, p.91).

Junto con el peregrinar como práctica espiritual, la sugerencia de Pargament sobre los momentos sagrados, permitió al autor evocar, como momento sagrado, el acto académico de entrega del Doctorado Honoris Causa al Rabino rector del Seminario Rabínico Latinoamericano de manos del Canciller de la Universidad, Cardenal Católico. El abrazo brindado entre ellos, ese fue el momento sagrado, marcó a los presentes en la trascendencia del gesto, el mismo marcado de

honda espiritualidad.

Del enunciado del título, ligar, reflejar, contemplar, que son acciones técnicas, la transformación posible es a caminar, abrazar, admirar como acciones espirituales.

Conferencia presentada en el V Congreso Internacional de Psicología, Federación Internacional de Universidades Católicas Loyola Marymount University. Los Angeles, Abril 2015.

## Referencias

- Abarca, G. (2004). *La terceridad en André Green: implicaciones subjetivas y culturales* (Tesis de Licenciatura). Pontificia Universidad Católica Argentina, Buenos Aires.
- Aisenstein, M. & Smadja, C. (2010). Conceptual framework from the Paris Psychosomatic School: A clinical psychoanalytic approach to oncology. *The International Journal of Psychoanalysis*, 91(3), 621-640.
- Allen, J. G. (2006). Mentalizing in practice. En Allen, J. G. & Fonagy, P. (Eds). *Handbook of mentalization based treatment*. Chichester, UK: John Wiley & Sons Ltd.
- Allen, J. G., & Fonagy, P. (Eds). (2006). *Handbook of mentalization based treatment*. Chichester, UK: John Wiley & Sons Ltd.
- Allouch, J. (2007). *El psicoanálisis ¿es un ejercicio espiritual?* Buenos Aires: El cuenco de plata.
- Baer, R. A., Smith, G. T., Lykins, E., Button, D., Krietemeyer, J., Sauer, S., others & Williams, J. M. G. (2008). Construct validity of the five facet mindfulness questionnaire in meditating and nonmeditating samples. *Assessment*, 15(3), 329-342.
- Bateman, A. & Fonagy, P. (2010). Mentalization based treatment for borderline personality disorder. *World psychiatry*, 9(1), 11-15.
- Baron-Cohen, S., Leslie, A. M., & Frith, U. (1985). Does the autistic child have a "theory of mind"? *Cognition*, 21(1), 37-46.
- Botella, C. (2014). De l'«attention flottante» de Freud à l'«expression associative» de Marty. Une nouvelle perspective dans la méthode

- psychanalytique. *Revue française de psychosomatique*,(1), 83102.
- Bernardi, R. (2014). The threelevel model (3LM) for observing patient transformations. *Time for Change: Tracking Transformations in PsychoanalysisThe Three-Level Model*. London: Karnac,334.
- Bion, W. R. (1981). Notes on memory and desire. *Classics in psychoanalytic technique*,259-261. Proveniente de: Bion, W. R. (1967). Notes on memory and desire. In *Psychoanalytic Forum* (Vol. 2, No. 3, pp. 271280).
- Blatt, S. J,Corveleyn, J., & Luyten, P. (2006). Minding the gap between positivism and hermeneutics in psychoanalytic research. *Journal of the American Psychoanalytic Association*,54(2), 571610.
- Bowlby, J. (1986). *Vínculos afectivos: formación, desarrollo y pérdida*. Madrid: Morata.
- Calatroni C. (1993), La psychosomatique à l'unité de soins intensifs cardiovasculaires, *Revue française de psychosomatique*, Paris, PUF, n o3.
- Calatroni M (comp) (1998): Pierre Marty y la psicósomática. Buenos Aires: Amorrortu.
- Calatroni, M. (2012). À propos de la fonction maternelle et les malades graves hospitalisés. *Revue française de psychosomatique*,41(1), 149161.
- Calzetta, J. J. & Orlevsky, D. (2005). Trastornos severos del desarrollo: de la escritura a la representación. *Anuario de investigaciones*, 12,317325. UBAUBACyT.
- Claria M. (2008) *El desarrollo del sentimiento de compasión* (Tesis de Licenciatura). Pontificia Universidad Católica Argentina, Buenos Aires.
- CESM. Centro de Espiritualidad Santa Maria. Buenos Aires. www.comunidadsea.org.
- Clark M.(2012) *Understanding Religion and Spirituality in Clinical Practice*. London: Karnac
- Cook, C., Powell, A. S., & Sims, A. C. P. (Eds.). (2009). *Spirituality and psychiatry*. London: RCPsych Publications.
- Choi-Kain L, & Gunderson J. (2008) *Mentalization: ontogeny, assessment and application in the treatment of borderline personality disorder*. *The American Journal of Psychiatry*. 165, 11271135.
- D'Alfonso, Pedro. (1975). *Psicología y Espiritualidad*. Buenos Aires, Argentina: Guadalupe.
- Deeley, Q. (2009). Cognitive style, spirituality, and religious understanding: The case of autism. *Journal of Religion, Disability & Health*,13(1), 7782.
- Fain M. (1993) La vie opératoire et les potentialités de névrose traumatique. *Revue française de psychosomatique*,2. 424.
- Falkenström, F., Solbakken, O. A., Möller, C., Lech, B., Sandell, R., & Holmqvist, R. (2014). Reflective functioning, affect consciousness, and mindfulness: Are these different functions?. *Psychoanalytic psychology*,31(1), 26.
- Fonagy, P. & Allison, E.(2014). The role of mentalizing and epistemic trust in the therapeutic relationship. *Psychotherapy*, 51(3), 372.
- Fonagy, P., Gergely, G., Jurist, E., & Target, M. (2002). *Affect regulation, mentalization and the development of the self*. New York, NY: Other Press.
- Fonagy P. & Luyten P. (2009). A developmental, mentalizationbased approach to the understanding and treatment of borderline personality disorder. *Development and Psychopathology*, 21, pp 13551381.
- Fonagy, P., & Target, M. (1996).Playing with reality: I. Theory of mind and the normal development of psychic reality. *The International Journal of Psychoanalysis*. 21
- Fonagy, P., & Target, M. (2000).Playing with reality: III. The persistence of dual psychic reality in borderline patients. *International Journal of Psychoanalysis*,81,853873.
- Foucault, M. (1982). *Hermenéutica del sujeto*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. (1ra. Ed. 2009)
- Frith U. (2003). *Autism: explaining the enigma*. Oxford: Blackwell.(2nd edition)
- Gallese, V. (2014). Bodily selves in relation:

- Gallese, V. (2014). Bodily selves in relation: embodied simulation as second person perspective on intersubjectivity. *Philosophical Transactions of the Royal Society*, 369: 20130177.
- GellMann, M. (1999). El Quark y el jaguar. Aventuras de lo simple y lo complejo. Barcelona: Tusquets.
- Gergely, G., & Watson, J. S. (1996). The social biofeedback theory of parental affect-mirroring: The development of emotional self-awareness and selfcontrol in infancy. *International Journal of PsychoAnalysis*, 77(Pt6), 1181–1212.
- Grandolini L. (2008). *La función del Reflejo Afectivo Parental y sus consecuencias en el Desarrollo Emocional* (Tesis de Licenciatura). Pontificia Universidad Católica Argentina, Buenos Aires.
- Green, A. (1990). *De locuras privadas*. Buenos Aires: Amorrortu editores.
- Green, A. (1993). *El Trabajo de lo Negativo*. Buenos Aires: Amorrortu Editores.
- Green, A. (2010). *El pensamiento clínico*. Amorrortu Editores. Buenos Aires.
- Heer L. (2001). *Acerca de los conceptos mentalización en: Pierre Marty y Peter Fonagy* (Tesis de Licenciatura. Pontificia Universidad Católica Argentina, Buenos Aires.
- Hildegarda de Bingen (c. 1151) Scivias. Lectura y comentario al modo de lectio medievalis. Fraboschi A. (2009) A. 1.6 Coros angélicos p 56. Miño y Dávila Ilustración en caratula
- Hill, P. C., & Pargament, K. I. (2003). Advances in the conceptualization and measurement of religion and spirituality: Implications for physical and mental health research. *American Psychologist*. 58 1,6474.
- Hözel, B., Lazar, S., Gard, T., SchumanOlivier, Z., Vago, D., & Ott, U. (2011). How does mindfulness meditation work? Proposing mechanisms of action from a conceptual and neural prospective. *Perspectives on Psychological Science*, 6(6), 537559.
- Jasmin, C., Le, M., Marty, P., & Herzberg, R. (1990). Evidence for a link between certain psychological factors and the risk of breast cancer in a casecontrol study. *Annals of Oncology*, 1(1), 2229. En español en: Calatroni M (comp) (1998) Pierre Marty y la psicósomática. Cap 16. Amorrortu.
- Jurist, E. (2005). Mentalized affectivity. *Psychoanalytic Psychology*, 22(3), 426.
- KabatZinn, J. (1982). An outpatient program in behavioral medicine for chronic pain patients based on the practice of mindfulness meditation: Theoretical considerations and preliminary results. *General hospital psychiatry*, 4(1), 3347.
- Kapuscinski, A. N., & Masters, K. S. (2010). The current status of measures of spirituality: A critical review of scale development. *Psychology of Religion and Spirituality*, 2(4), 191.
- Lao Tsé. (Antiguo. Ed. 2009). *Tao Teh King*. España: Editorial Sirio, S.A. (Edición bilingüe)
- Lecours, S., & Bouchard, M. A. (1997). Dimensions of mentalisation: Outlining levels of psychic transformation. *Int. J. Psycho-Anal.* 78, pp. 855876.
- Lecours, S. (2005). Niveaux de fonctionnement mental et psychothérapie psychanalytique. *Psychothérapies*, 25(2), 9191.
- LeuzingerBohleber, M., & Fischmann, T. (2006). What is conceptual research in psychoanalysis? 1. *The International Journal of Psychoanalysis*, 87(5), 13551386.
- Luyten, P., Fonagy, P., Lowyck, B., & Vermote, R. (2012). The assessment of mentalization. In A. Bateman & P. Fonagy (Eds.), *Handbook of mentalizing in mental health practice* (pp. 43-65). Washington, DC: American Psychiatric Association
- Lombardo, M. V., Chakrabarti, B., Bullmore, E. T., Sadek, S. A., Pasco, G., Wheelwright, S. J., Others & BaronCohen, S. (2010). Atypical neural selfrepresentation in autism. *Brain*, 133(2), 611624.
- Manrique, J. (s XV). Coplas por la muerte de su padre. Recuperado de <http://www.cervantesvirtual.com/obra/obra->

- completa--0/
- Mariás, J. (1970). *Antropología Metafísica. La estructura empírica de la vida humana. Ediciones de la Revista de Occidente.* Madrid: España
- Marty, P. (1984). *Los movimientos individuales de vida y de muerte.* Barcelona: Ediciones Toray S.A.
- Marty, P. (1980). *L'ordre psychosomatique.* Paris: Payot
- Marty, P. (1990). *La psicósomática del adulto (La psychosomatique de l'adulte PUF).* Buenos Aires: Amorrortu.
- Marty, P. (1991). *Mentalisation et psychosomatique.* Les empecheurs de penser en rond. Paris: Delagrangé.
- Marty, P., Michel de M'Uzan, & David, C. (2002). *L'investigation psychosomatique: Sept observations cliniques. Edition augmentée des préliminaires critiques à la recherche psychosomatique par Michel de M'Uzan et Christian David.* (1reed,1963, 2e ed.1994) Paris: Presses universitaires de France.
- Merea C. (2013). *La transformación del Psicoanálisis.* Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Missenard, A., Rosoloto, G., & Guilleumin, J. (1991). Lo negativo. *Figuras y modalidades.* Buenos Aires: Amorrortu.
- Moseley, R. L., Shtyrov, Y., Mohr, B., Lombardo, M. V., BaronCohen, S., & Pulvermüller, F. (2015). Lost for emotion words: What motor and limbic brain activity reveals about autism and semantic theory. *NeuroImage, 104*, 413422.
- Norenzayan, A., Gervais, W. M., & Trzesniewski, K. H. (2012). Mentalizing deficits constraint belief in a personal God. *PloSone, 7*(5)
- Ortega y Gasset J. (1914). *Meditaciones del Quijote.* Biblioteca Nueva.
- Parat, C. (1998). El trabajo habitual del psicósomatólogo. En Calatroni M. *Pierre Marty y la psicósomática.* Buenos Aires: Amorrortu.
- Pargament, K. I., Lomax, J. W., McGee, J. S., & Fang, Q. (2014). Sacred moments in psychotherapy from the perspectives of mental health providers and clients: Prevalence, predictors, and consequences. *Spirituality in Clinical Practice, 1*(4), 248-262.
- Premack, D., & Woodruff, G. (1978). Does the chimpanzee have a theory of mind?. *Behavioral and brain sciences, 1*(04), 515-526.
- Press J. (2013) Rêver, transformer, somatiser. *Perspectives Psychosomatiques.* Geneve: Éditeur Georg.Siegel, D. J. (2001). Toward an interpersonal neurobiology of the developing mind: Attachment relationships, "mindsight," and neural integration. *Infant mental health journal, 22*(12), 6794.
- Siegel, D. J. (2001). Toward an interpersonal neurobiology of the developing mind: Attachment relationships, "mindsight," and neural integration. *Infant mental health journal, 22*(12), 6794.
- Smadja, C. (1993). À propos des procédés autocalmants du Moi. *Revue française de psychosomatique, 4*, 926.
- Smadja, C. (2001). *La vie opératoire: études psychanalytiques.* Paris: Presses universitaires de France.
- Soldati A. & Calatroni C. (1982) Mouvements de la relation médecinmalade à l'unité de soins intensifs en Cardiologie. *Psychologie Médicale 14*, 217778.
- Target, M. & Fonagy, P. (1996). Playing with reality II: The development of psychic reality from a theoretical perspective. *The International Journal of Psychoanalysis, 77*, 459-479
- White, S. J., Frith, U., Rellecke, J., AlNoor, Z., & Gilbert, S. J. (2014). Autistic adolescents show atypical activation of the brain's mentalizing system even without a prior history of mentalizing problems. *Neuropsychologia, 56*, 1725.
- Winnicott, D. W. (1972). *Realidad y juego.* Buenos Aires: Gedisa.